

Índice

Geral

Informações gerais	176
Cuidados de configuração.....	176
Aviso referente a direitos de autor.....	176
Acessórios fornecidos.....	176
Limpeza dos discos	176
Acerca da reciclagem	176

Visão geral do produto

O seu leitor de DVD	177
Telecomando.....	178-180
Utilizar o telecomando	180

Ligações

Ligações básicas	181-182
Passo 1: Ligar ao televisor.....	181
Opção 1: Utilizar a tomada SCART (RGB).....	181
Opção 2: Utilizar tomadas de vídeo composto (CVBS).....	181
Opção 3: Utilizar tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr).....	182
Passo 2: Ligar o cabo de alimentação.....	182
Ligações opcionais	183
Ligar a um sistema estéreo analógico.....	183
Ligação a um amplificador/receptor AV digital.....	183

Configuração básica

Como iniciar	184-186
Localizar o canal de visualização correcto.....	184
Definir as preferências de idioma.....	184-185
Idioma do ecrã (OSD)	184
Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução do DVD.....	185
Configurar a funcionalidade de Varrimento Progressivo.....	186

Reprodução do disco

Operações do disco	187-197
Discos reproduzíveis	187
Códigos de região para discos DVD.....	187
Reproduzir um disco	188
Controlos básicos de reprodução.....	188
Outras funcionalidades de reprodução para discos de vídeo	189-190
Utilizar o menu do disco.....	189
Mudar o idioma da banda sonora.....	190
Mudar o idioma das legendas.....	190
Zoom.....	190
Controlo de reprodução (VCD/SVCD).....	190

Utilizar as opções do menu do ecrã	191-193
Seleccionar título / capítulo / faixa.....	191
Alteração dos ângulos da câmara.....	191
Pesquisa por hora.....	192
Ver tempo de reprodução.....	192
Função de pré-visualização (VCD/SVCD/DVD).....	192
Seleccionar várias funções de repetição.....	193
Repetir um segmento específico (A-B).....	193
Função especial de CD de áudio.....	194
Reproduzir um disco DivX®.....	194
Reproduzir um disco de fotografias JPEG (apresentação de diapositivos)	195
Função de pré-visualização.....	195
Zoom.....	195
Rodar/inverter a imagem.....	195
Reproduzir um disco MP3 / WMA.....	196
Reproduzir simultaneamente fotografias e música.....	197

Reprodução USB

Funcionamento USB	198
--------------------------------	------------

Criar MP3

Criar ficheiros MP3.....	199
Criar CD de áudio em formato MP3.....	199

Opções de configuração

Opções do menu de configuração	200-207
Aceder ao menu de configuração.....	200
Página de configuração geral.....	201
Pág. Confg. Áudio.....	202-203
Pág. Confg. Vídeo.....	204-205
Página de preferências.....	206-207

Outros

Actualização de software	208
Instalar o software mais recente.....	208
Resolução de problemas.....	209-211
Perguntas mais frequentes (USB).....	212
Especificações.....	213
Glossário	214-215

Informações gerais

ATENÇÃO!

A unidade não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador. A manutenção deve ser feita por pessoal qualificado.

Cuidados de configuração

Encontrar um local adequado

- Coloque a unidade numa superfície plana, dura e estável. Nunca coloque a unidade sobre um tapete.
- Nunca coloque a unidade sobre outro equipamento que possa aquecê-la (por exemplo, um receptor ou amplificador).
- Nunca coloque nada por baixo da unidade (por exemplo, CD ou revistas).
- Instale esta unidade próximo da tomada de CA e onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.

Espaço para a ventilação

- Coloque a unidade num local com ventilação adequada, de modo a evitar a acumulação interna de calor. Deixe um espaço de pelo menos 10 cm atrás e por cima da unidade e 5 cm de ambos os lados, para evitar o sobreaquecimento.

Evite temperaturas elevadas, humidade, água e poeira

- Esta unidade não deve ser exposta a gotas ou salpicos.
- Nunca coloque em cima da unidade objectos ou utensílios que possam danificá-la (por exemplo, objectos cheios de líquido, velas acesas).

Aviso referente a direitos de autor

A realização de cópias não autorizadas de material protegido contra cópia, incluindo programas informáticos, ficheiros, difusões e gravações de som, pode constituir uma violação dos direitos de autor e ser ónus de uma ofensa criminal. Esta unidade não deve ser utilizada para tais fins.

Acessórios fornecidos

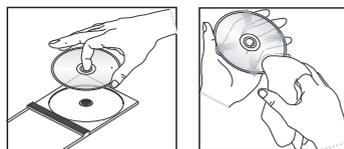
- 1 telecomando com pilhas

Limpeza dos discos

ATENÇÃO!

Risco de danos nos discos! Nunca utilize solventes, tais como benzina, diluentes, produtos de limpeza ou sprays antiestática concebidos para discos.

- Limpe o disco com um pano de microfibras suave, com movimentos rectos do centro para a extremidade.

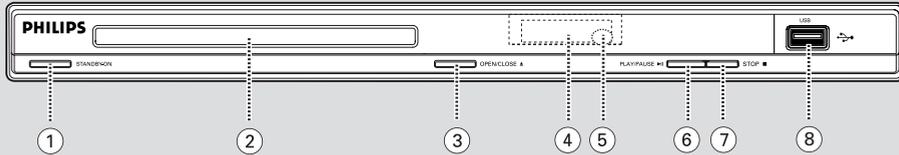


Acerca da reciclagem

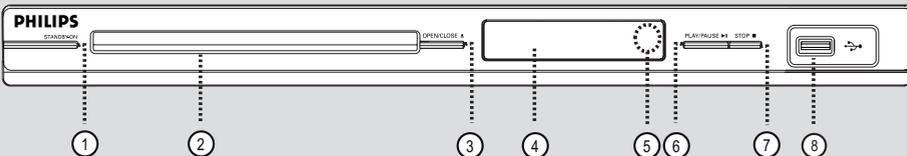
Este manual do utilizador foi impresso em papel não-poluente. Esta unidade contém vários materiais que podem ser reciclados. Se eliminar um equipamento usado, desloque-se a um centro de reciclagem. Tenha atenção às normas locais relativas à eliminação dos materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamentos usados.

○ seu leitor de DVD

Para DVP3260



Para DVP3264



① **STANDBY-ON**

- Liga esta unidade ou desliga-a colocando-a no modo de standby normal.

② **Gaveta do disco**

③ **OPEN/CLOSE ▲**

- Abre / fecha a gaveta do disco.

④ **Visor**

- Apresenta informações sobre o estado actual da unidade.

⑤ **Sensor IR**

- Aponte o telecomando na direcção deste sensor.

⑥ **PLAY/PAUSE ►||**

- Inicia ou pausa a reprodução.

⑦ **STOP ■**

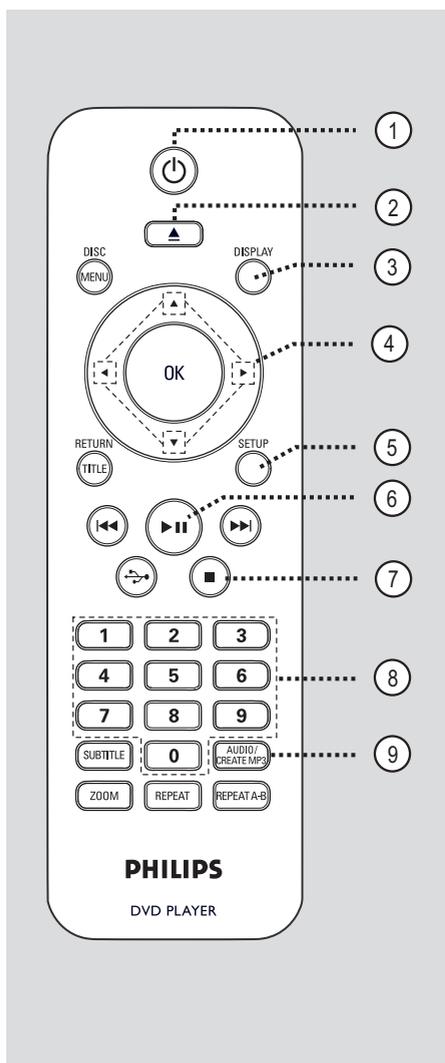
- Interrompe a reprodução.

⑧ **Entrada (USB)**

- Entrada para a unidade flash USB ou câmara digital.

* Não é compatível com todas as marcas e modelos de câmaras digitais.

Telecomando



Português

- ① (Standby-On)
 - Liga esta unidade ou desliga-a colocando-a no modo de standby normal.
- ② (Abre/fecha)
 - Abre / fecha a gaveta do disco.
- ③ **DISPLAY**
 - Apresenta o estado actual ou as informações do disco.
- ④
 - : Botões de cursor para movimentar-se para cima/baixo ou premir para cima/baixo e efectuar uma procura lenta (em avanço ou retrocesso).
 - : Botões do cursor para mover para esquerda / direita; prima esquerda / direita para uma pesquisa em avanço / retrocesso rápido.
- ⑤ **SETUP**
 - Entra ou sai do menu de configuração do disco.
- ⑥ (Reproduzir/Pausar)
 - Inicia ou pausa a reprodução.
- ⑦ (Parar)
 - Interrompe a reprodução.
- ⑧ **Teclado numérico 0-9**
 - Introduce um número de faixa ou título do disco.
- ⑨ **AUDIO/CREATE MP3**
 - Selecciona um idioma ou canal de áudio.
 - Acede ao menu de criação de MP3.

Telecomando (continuação)

⑩ DISC MENU

- Entra ou sai do menu de conteúdo do disco.
- No caso de VCD 2.0 e SVCD, activa e desactiva o modo de controlo de reprodução.

⑪ OK

- Confirma uma entrada ou selecção.

⑫ RETURN/TITLE

- Regressa ao menu anterior ou apresenta o menu de títulos.

⑬ ◀◀ / ▶▶ (Anterior / Seguinte)

- Salta para o título / capítulo / faixa anterior ou seguinte.
- Prima e mantenha premido este botão para a função de avanço e retrocesso rápido.

⑭ ↔ (USB)

- Muda para o modo USB e apresenta o conteúdo do dispositivo USB.

⑮ SUBTITLE

- Selecciona o idioma das legendas do DVD.

⑯ ZOOM

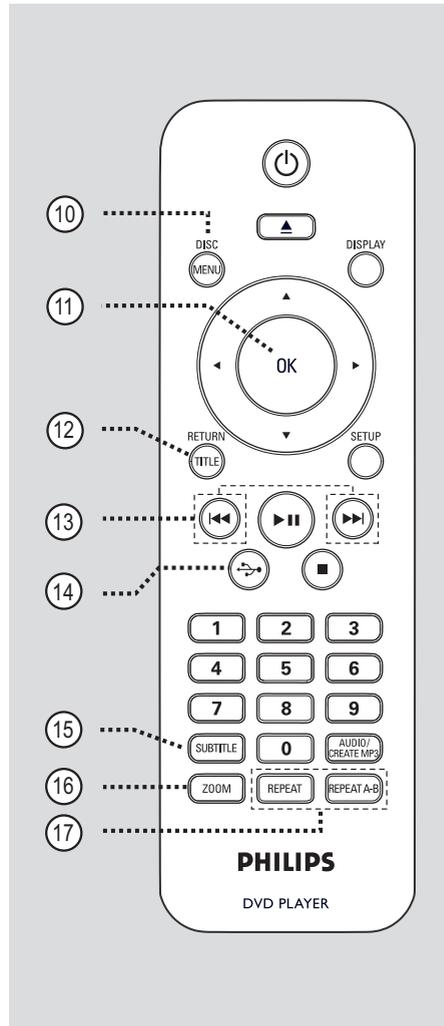
- Activa o zoom da imagem no televisor.

⑰ REPEAT

- Selecciona vários modos de repetição; desactiva o modo de repetição.

REPEAT A-B

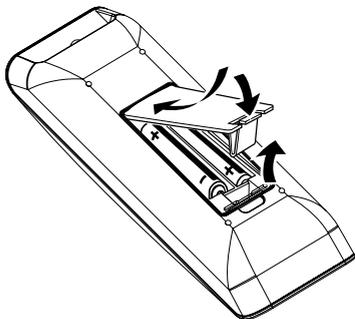
- Repete uma secção específica num disco.



Português

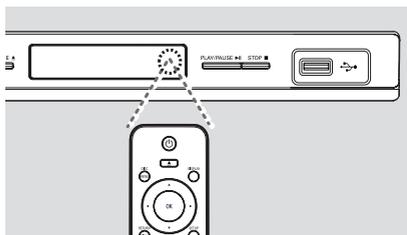
Telecomando (continuação)

Utilizar o telecomando



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas do tipo R03 ou AAA, seguindo as indicações (+ -) no interior do compartimento.
- 3 Feche a tampa.
- 4 Aponte o telecomando directamente para o sensor remoto (IV) no painel frontal.

Português



Nota:

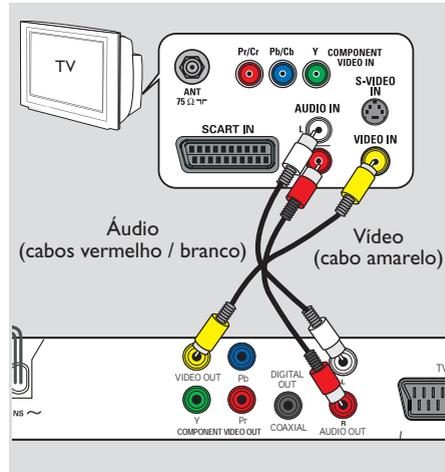
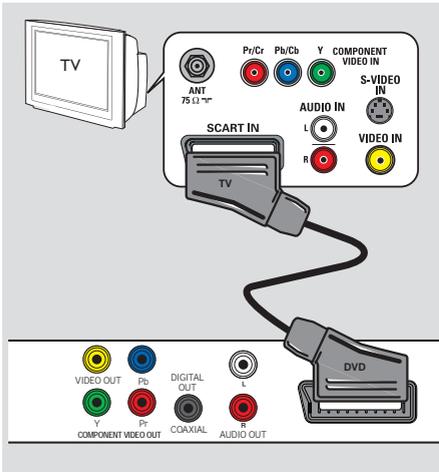
Nunca coloque obstáculos entre o telecomando e esta unidade durante o seu funcionamento.

- 5 Seleccione a opção pretendida (por exemplo, ►II).

ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Nunca misture pilhas (antigas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas e devem ser eliminadas correctamente.

Ligações básicas



Passo 1: Ligar ao televisor

Esta ligação permite-lhe ver a reprodução de vídeo a partir desta unidade. Necessita apenas de escolher uma das opções em baixo para realizar a ligação de vídeo.

- Para um televisor standard, siga a opção 1 ou 2.
- Para um televisor com varrimento progressivo, siga a opção 3.

Opção 1: Utilizar a tomada SCART (RGB)

O cabo SCART proporciona funcionalidades de áudio através de uma ligação com um único cabo.

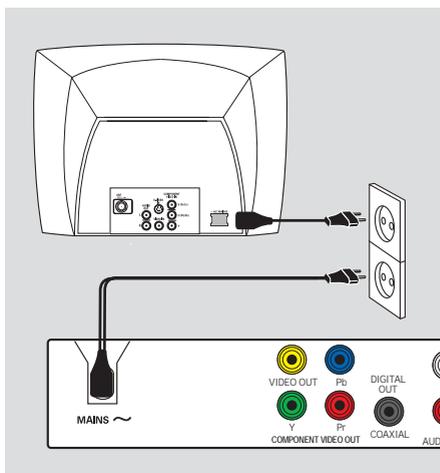
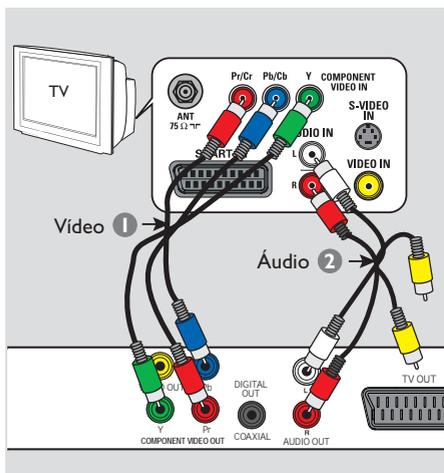
- Ligue o cabo SCART (não fornecido) da saída **TV OUT** na unidade à entrada SCART no televisor.

Opção 2: Utilizar tomadas de vídeo composto (CVBS)

Pode ligar esta unidade ao televisor através de um cabo de vídeo composto, assegurando uma imagem de boa qualidade.

- Ligue os cabos de áudio / vídeo (não fornecido) das saídas **VIDEO OUT** e **AUDIO OUT L/R** na unidade às entradas de vídeo (amarela) e áudio (vermelha / branca) no televisor.

Ligações básicas (continuação)



Opção 3: Utilizar tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr)

Pode ligar esta unidade ao televisor através de cabos de vídeo componente, assegurando uma imagem de boa qualidade. A qualidade de vídeo de varrimento progressivo só está disponível quando utilizar uma ligação Y Pb Pr, sendo necessário um televisor com varrimento progressivo.

- 1 Ligue os cabos de vídeo componente (vermelho / azul / verde; não fornecidos) das saídas **Y Pb Pr** na unidade às respectivas entradas de vídeo componente (identificadas como Y Pb / Cb Pr / Cr ou YUV) no televisor.
- 2 Ligue o cabo de áudio / vídeo (não fornecido) das saídas **AUDIO OUT L/R** na unidade às entradas de áudio (vermelha / branca) no televisor. Não ligue o cabo de vídeo amarelo.
- 3 Consulte a secção 'Como iniciar – Configurar a funcionalidade de Varrimento Progressivo' para obter mais informações acerca da configuração da funcionalidade mencionada.

Passo 2: Ligar o cabo de alimentação

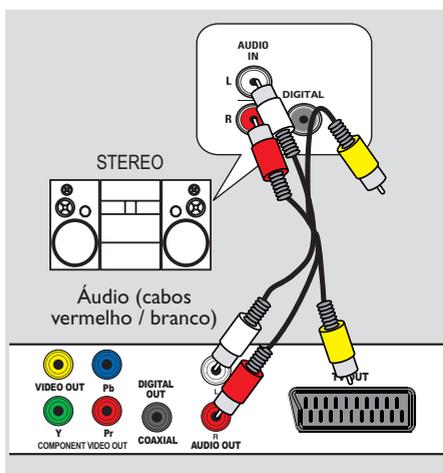
Depois de ter realizado todas as ligações, ligue o cabo de alimentação CA à tomada eléctrica.

Nunca faça ou altere nenhuma ligação com o equipamento ligado.

Sugestão:

– Consulte a sinalética na parte posterior ou inferior do produto para fins de identificação e tensão recomendada.

Ligações opcionais



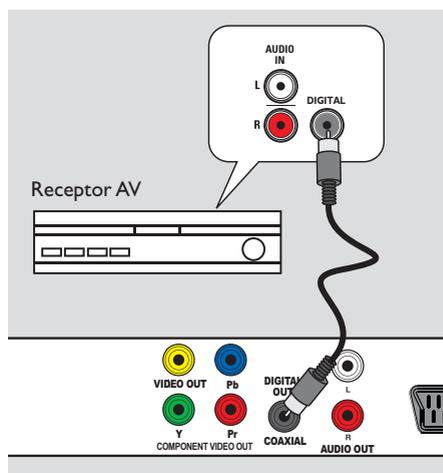
Ligar a um sistema estéreo analógico

É possível ligar esta unidade a um sistema estéreo de dois canais (por exemplo, um mini-sistema, receptor analógico) para desfrutar de um som estéreo.

- 1 Ligue os cabos de áudio/vídeo (vermelho/branco - não fornecido) da tomada **AUDIO OUT L/R** nesta unidade às tomadas de entrada de áudio (vermelho/branco) do dispositivo a ligar. Não ligue o cabo de vídeo amarelo.
- 2 Para a ligação de vídeo, consulte 'Ligações Básicas - Passo 1: Ligação ao televisor' para obter detalhes.

Sugestão:

– Consulte 'Opções do Menu Configuração - Página Configuração de Áudio' para uma óptima definição de áudio.



Ligação a um amplificador/receptor AV digital

É possível ligar esta unidade a um amplificador/receptor AV para desfrutar de uma óptima qualidade de som..

- 1 C Ligue um cabo coaxial (não fornecido) da tomada **COAXIAL DIGITAL OUT**, nesta unidade, à tomada de entrada coaxial digital no dispositivo ligado.
- 2 Para a ligação de vídeo, consulte 'Ligações Básicas - Passo 1: Ligação ao televisor' para obter detalhes.

Sugestão:

– Tem de seleccionar a definição de saída de áudio digital adequada. Caso contrário, poderá não haver reprodução de som ou podem ocorrer interferências. Consulte 'Opções do Menu Configuração - Página de Configuração Áudio > Conf. Áudio Digital' para obter detalhes.

Como iniciar

Localizar o canal de visualização correcto

- 1 Prima  para ligar a unidade.
- 2 Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. Deve ver o ecrã de fundo DVD azul.
 - Seleccione o número de canal mais baixo do televisor; em seguida, prima o botão de canal para baixo no telecomando até aceder ao canal de entrada do vídeo.
 - Pode premir repetidamente o botão  no telecomando do televisor.
 - Normalmente, este canal situa-se entre o canal mais baixo e o mais alto e pode ser designado FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.
 - Consulte o manual do utilizador do televisor para seleccionar a entrada correcta.
- 3 Se utilizar um dispositivo externo (por exemplo, um sistema ou receptor de áudio), ligue-o e seleccione a fonte de entrada apropriada para a saída desta unidade. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do equipamento.

Definir as preferências de idioma

As opções do idioma são diferentes consoante o seu país ou região. Podem diferir das ilustrações apresentadas no manual do utilizador.

Idioma do ecrã (OSD)

Seleccione esta opção para alterar o idioma do menu apresentado no ecrã da unidade. O idioma do menu permanecerá activado depois de o seleccionar.

- 1 Prima **SETUP** no telecomando.
 - É apresentada a { **Página de configuração geral** }.
- 2 Com as teclas **▲▼**, seleccione { **IDIOMA NA TELA** } no menu e prima **▶**.

Página de configuração geral	
BLOQUEIO DISC	ENGLISH
IDIOMA NA TELA	DEUTSCH
SONO	NEDERLANDS
VOLUME	FRANÇAIS
Stand. Auto.	ITALIANO
CÓD VAP DivX(R)	ESPAÑOL
	SVENSKA
	PORTUGUÉS ▼

- 3 Seleccione o idioma e prima **OK** para confirmar.

Como iniciar (continuação)

Idioma Áudio, das Legendas e do Menu para a reprodução do DVD

Pode seleccionar as definições de idioma da sua preferência para a reprodução do DVD. Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será utilizado o idioma predefinido do disco.

- 1 Prima **■** duas vezes para parar a reprodução (quando aplicável); em seguida, prima **SETUP**.
- 2 Prima **▶** repetidamente para seleccionar a { **Página de preferências** }.
- 3 Use as teclas **▲▼** para seleccionar uma das opções em baixo e prima **▶**.

Página de preferências	
ÁUDIO	INGLÊS
LEGENDA	CHINÊS
MENU DISCO	FRANCÊS
CONTROLE FAMILIAR	ESPAÑHOL
PBC	PORTUGUÊS
NAV MP3/JPEG	POLACO
P-PASSE	ITALIANO

{ **ÁUDIO** }

Selecione esta opção para alterar o idioma da banda sonora do disco.

{ **LEGENDA** }

Selecione esta opção para alterar o idioma das legendas.

{ **MENU DISCO** }

Selecione esta opção para alterar o idioma do menu do disco.

- 4 Utilize as teclas **▲▼** para seleccionar um idioma e prima **OK** para confirmar.

Se o idioma pretendido não estiver na lista, selecione { Outros }; em seguida, utilize o **teclado numérico (0-9)** do telecomando para introduzir o código de idioma de 4 dígitos 'XXXX' (consulte a secção 'Language Code' (Código de idioma)) e prima **OK**.

- 5 Repita os passos 3 – 4 para outras definições de idioma

Como iniciar (continuação)

Configurar a funcionalidade de Varrimento Progressivo

(apenas para televisores com Varrimento Progressivo)

O varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que o varrimento entrelaçado (sistema de televisão normal). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor resolução e qualidade de imagem.

Antes de começar...

– Confirme que ligou a unidade a um televisor com varrimento progressivo via Y Pb Pr (consulte a secção 'Opção 3: Utilizar tomadas de vídeo componente (Y Pb Pr)').

- 1 Ligue o televisor no canal de visualização correcto desta unidade.
→ Certifique-se de que o modo de varrimento progressivo está desactivado (ou definido para o modo entrelaçado). Consulte o manual do utilizador do seu televisor.
- 2 Ligue esta unidade e prima **SETUP** no telecomando
- 3 Prima repetidamente **▶** para seleccionar { **PÁG. CONFG. VÍDEO** }.
- 4 Selecione { **COMPONENTE** } para { **ENTRELAÇAR** } e depois **OK** para confirmar.
- 5 Com as teclas **▲▼**, selecione { **PROGRESSIVO** } > { **LIG** } no menu e prima **OK** para confirmar.

PÁG. CONFG. VÍDEO	
TIPO TV	
ECRÃ TV	
PROGRESSIVO	LIG
COMPONENTE	DES
DEF IMAGEM	

- 6 Leia a mensagem de notificação no televisor e confirme a sua acção, seleccionando { **OK** } no menu e premindo **OK**.

Neste momento, não será apresentada nenhuma imagem no ecrã do televisor até activar o modo de varrimento progressivo no televisor.

- 7 Active o modo de varrimento progressivo do televisor; consulte o manual do utilizador do equipamento.
→ É apresentada uma mensagem no ecrã do televisor.
- 8 Confirme a sua acção seleccionando { **OK** } no menu e prima **OK**.
→ A configuração está completa e pode começar a apreciar a imagem de alta qualidade.

Se não for apresentada nenhuma imagem

- 1 Prima **▲** nesta unidade.
- 2 Prima **'I'** no teclado numérico do telecomando.

Sugestões:

- Se aparecer uma imagem em branco/ distorcida, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.
- Existem televisores com varrimento progressivo que não são totalmente compatíveis com esta unidade; tal resulta numa imagem pouco natural ao reproduzir um disco DVD VIDEO no modo de varrimento progressivo. Neste caso, desactive a função de varrimento progressivo, tanto nesta unidade como no televisor.

Operações do disco

Discos reproduzíveis



Esta unidade reproduz:

- Discos Digitais Versáteis (DVD)
- CD de Vídeo (VCD)
- CD de Super Vídeo (SVCD)
- DVD gravável finalizado (DVD±R), DVD regravável (DVD±RW)
- Discos Compactos Áudio (CD)
- Discos MP3/ WMA
 - A extensão dos ficheiros deverá ser obrigatoriamente '.mp3' ou '.wma'.
 - Formato JPEG/ISO
 - Visor com o máximo de 14 caracteres.
 - Taxas de bits suportadas:
 - 32 – 320 kbps (MP3)
 - 64 – 192 kbps (WMA)
- Ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W) / DVD+R(W)
 - A extensão dos ficheiros deverá ser obrigatoriamente '.JPG' ou '.JPEG'.
 - Formato JPEG/ISO
 - Pode apresentar apenas imagens fixas DCF normais ou imagens JPEG.
- Ficheiros DivX® em CD-R(W)/ DVD+R(W)
 - A extensão dos ficheiros deverá ser obrigatoriamente '.AVI' ou '.MPG'.
 - Certificação DivX®
 - Compensação de movimento preciso Q-peI
 - Reprodução GMC (Global Motion Compensation).

Códigos de região para discos DVD

Os discos e leitores de DVD são concebidos com restrições regionais. Antes de reproduzir um disco, certifique-se de que corresponde à mesma região do leitor. O código regional desta unidade está indicado no painel posterior.

Região	Discos que podem ser reproduzidos
Regiões dos E.U.A. e Canadá	 
Regiões do Reino Unido e Europa	 
Ásia Pacífico, Taiwan, Coreia	 
Austrália, Nova Zelândia, América Latina	 
Rússia e Índia	 
China, Ilhas Caicos, Wallis e Futuna	 

Português

Sugestões:

- Suporta-se um máximo de 10 sessões para CD e 10 gravações incrementais para DVD.
- Para DVD-R e gravações incrementais DVD-RW, suportam-se apenas discos finalizados.

Operações do disco (continuação)

Notas:

- Se aparecer o ícone de restrição  no televisor quando premir um botão, significa que a função não está disponível no disco actual ou nesse momento.
- Não coloque na gaveta do disco outros objectos que não discos. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na unidade.

Reproduzir um disco

- 1 Prima  para ligar a unidade.
- 2 Ligue o televisor no canal de visualização correcto desta unidade.
- 3 Prima  para abrir a gaveta do disco.
- 4 Coloque um disco na gaveta e prima .
→ Certifique-se de que a parte impressa está voltada para cima.
- 5 A reprodução é iniciada automaticamente.
→ Caso contrário, prima .

Sugestões:

- Nunca feche a gaveta do disco manualmente.
- Se tiver dificuldades na reprodução de um disco, retire-o e experimente outro. Esta unidade não reproduz discos mal formatados.
- Alguns discos não podem ser reproduzidos nesta unidade devido à configuração e às características do disco, ou ao estado da gravação e software de criação utilizado.

Controlos básicos de reprodução

Pausa na reprodução

- Durante a reprodução, prima .
→ Para retomar a reprodução, prima .

Seleccionar uma faixa / capítulo / título

- Prima  /  ou utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o número da faixa / capítulo / título.
→ Se o modo de repetição de faixa estiver activo, prima  novamente para voltar a reproduzir a mesma faixa / capítulo / título.

Pesquisar para trás / para a frente (não aplicável em JPEG)

- Prima e mantenha premido  / .
→ Durante a pesquisa, prima repetidamente  /  para seleccionar uma velocidade de pesquisa diferente (2X, 4X, 8X, 16X, 32X).
→ Para retomar a pesquisa normal, prima .

Reprodução em câmara lenta (não aplicável em CD/WMA/MP3/JPEG)

- Durante a reprodução, prima  /  para iniciar a reprodução em câmara lenta.
→ O som é cortado. Prima repetidamente  /  para seleccionar uma velocidade de reprodução diferente (1/2, 1/4, 1/8, 1/16).
Nota: O retrocesso em câmara lenta é possível apenas para DVD.
→ Para retomar a reprodução normal, prima .

Interromper a reprodução

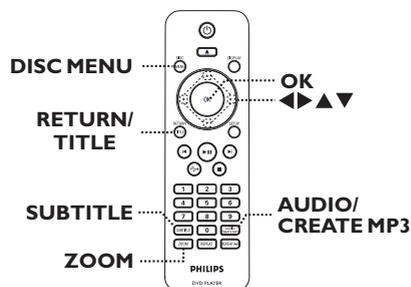
- Prima .

Operações do disco (continuação)

Sugestões:

- Para discos de vídeo, a reprodução é sempre retomada a partir do ponto onde foi interrompida pela última vez, mesmo que o disco tenha sido ejectado ou que a unidade se encontre em modo de standby. Para iniciar a reprodução a partir do início, prima **◀◀** quando a mensagem 'Rep. do início, prima -PREV-' for apresentada no televisor.
- O protector de ecrã inicia-se automaticamente se a reprodução do disco estiver interrompida / em pausa durante cerca de 5 minutos.

Outras funcionalidades de reprodução para discos de vídeo



Nota:

As características de funcionamento aqui descritas podem não encontrar-se disponíveis em determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Utilizar o menu do disco

Consoante o disco, pode ser apresentado um menu no ecrã do televisor depois de introduzir o disco.

Para seleccionar um item ou funcionalidade de reprodução

- Utilize as teclas **▲▼◀▶** ou o **teclado numérico 0-9** no telecomando e prima **OK** para iniciar a reprodução.

Para aceder ou remover o menu

- Prima **DISC MENU** no telecomando.

Operações do disco (continuação)

Mudar o idioma da banda sonora

Este procedimento aplica-se apenas a DVD com som em vários idiomas, ou VCD / SVCD com vários canais de áudio.

Para DVD

- Prima repetidamente **AUDIO/CREATE MP3** para seleccionar os idiomas de áudio disponíveis.

Para VCD/SVCD

- Prima repetidamente **AUDIO/CREATE MP3** para seleccionar os canais áudio disponibilizados pelo disco.

Mudar o idioma das legendas

Esta operação funciona apenas em DVD com vários idiomas de legendas. Pode seleccionar o idioma pretendido durante a reprodução.

- Prima repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar os vários idiomas das legendas.

Zoom

Esta opção permite-lhe redimensionar e obter uma panorâmica da imagem do televisor.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **ZOOM** para seleccionar um factor de zoom diferente.
→ A reprodução prossegue.
- 2 Navegue na imagem ampliada com as teclas ▲▼◀▶.
- 3 Prima repetidamente **ZOOM** para voltar ao tamanho original.

Controlo de reprodução (VCD/SVCD)

O controlo de reprodução (PBC) permite-lhe reproduzir interactivamente VCD / SVCD de vídeo, seguindo o menu do visor.

Para VCD com a funcionalidade de controlo de reprodução (PBC) (apenas na versão 2.0)

- Prima **DISC MENU** para activar / desactivar o modo PBC.
→ Se o modo PBC estiver activado, o menu do disco (se disponível) é apresentado no televisor.
→ Se o modo PBC estiver desactivado, o menu do disco é ignorado e a reprodução é iniciada a partir da primeira faixa.
- Se o modo PBC estiver activado, premir **RETURN/TITLE** durante a reprodução volta ao menu PBC.

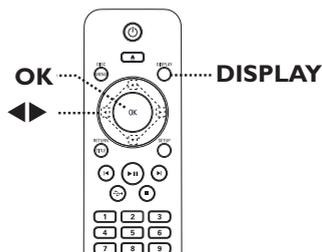
Sugestão:

– Não é possível utilizar o teclado numérico 0-9 para a selecção de faixas de o modo PBC estiver activado.

Operações do disco (continuação)

Utilizar as opções do menu do ecrã

Esta unidade pode apresentar as informações de reprodução do disco (por exemplo, o número do título ou do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma de áudio/ legendas) e uma série de operações pode ser executada sem interromper a reprodução do disco.



- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **DISPLAY** no telecomando.
→ A informação do disco disponível é apresentada no ecrã do televisor.

(DVD)

MENU	▶		
TÍTULO	01/01		
CAPÍTULO	01/01		
ÁUDIO	5.1CA	OUTROS	
LEGENDA	DES		▼
TX. BITS 61 TÍTULO LIDO 0:48:59			

(VCD/SVCD)

MENU	▶		
FAIXA	01/21		
TP. DISCO	1:12:32		
TP. FAIXA	0:02:29		
Repetir ab	DES		▼
TX. BITS 61 TOT DECORRIDO 0:48:59			

- 2 Use as teclas ▲▼ para ver as informações e prima **OK** para aceder.
- 3 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o número/tempo ou utilize as teclas ▲▼ para fazer a selecção.
- 4 Prima **OK** para confirmar.
→ A reprodução muda de acordo com a hora escolhida ou o título/capítulo/faixa seleccionado.

Seleccionar título / capítulo / faixa

Esta opção permite saltar para um título / capítulo específicos do disco actual.

- 1 Aceda à opção { TÍTULO } / { CAPÍTULO } ou { FAIXA } no menu do visor e prima ▶.
- 2 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir um número válido.
→ A reprodução muda para a operação seleccionada.

Alteração dos ângulos da câmara

Esta opção está apenas disponível em DVD com sequências gravadas em diferentes ângulos da câmara. Este procedimento permite ver a imagem a partir de ângulos diferentes.

- 1 Aceda a { Ângulo } no menu do visor e prima ▶.
- 2 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir um número válido.
→ A reprodução muda para o ângulo seleccionado.

Português

Operações do disco (continuação)

Pesquisa por hora

Esta opção permite saltar para um ponto específico do disco actual.

- 1 Aceda a { TT Faix / Tp. CA. / Tp. Disco / Tp. Faixa } no menu do visor e prima ►.
- 2 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o ponto em que a reprodução deve iniciar-se (por exemplo, 0:34:27).
→ A reprodução salta para o tempo seleccionado.

Ver tempo de reprodução

A apresenta o tempo de reprodução restante/ decorrido do disco actual.

- 1 Aceda a { Vis. Horas } no menu do visor e prima ►.
→ Os dados podem variar em função do tipo de disco.

Para DVD

Visor	Descrições
TÍTULO LIDO/ CAPÍTULO LIDO	Tempo de reprodução lido no título ou capítulo.
TÍTULO REMANESCENTE/ CAPÍTULO REMANESCENTE	Tempo de reprodução restante no título ou capítulo.

Para VCD e SVCD

Visor	Descrições
TOT DECORRIDO/ LEITURA DECOR.	Tempo de reprodução decorrido na faixa ou disco.
TOTAL REST. / LEITURA REST.	Tempo de reprodução restante na faixa ou disco.

Função de pré-visualização (VCD/SVCD/DVD)

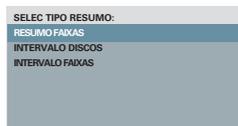
Esta função permite-lhe pré-visualizar conteúdos de um disco de VCD/SVCD/DVD.

- 1 Aceda a { Pré-vis } no menu do visor e prima ►.
→ É apresentado o menu de pré-visualização.

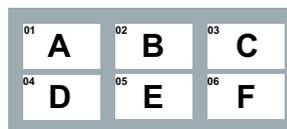
(DVD)



(VCD/SVCD)



- 2 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar uma das opções de pré-visualização e prima **OK**.
→ O televisor apresenta imagens em miniatura de cada segmento.



- Para ir para a página anterior ou seguinte, prima ◀◀ / ▶▶.
- 3 Utilize as teclas ▲▼◀▶ para seleccionar uma miniatura e prima **OK** para iniciar a reprodução a partir desse ponto.

Operações do disco (continuação)

Seleccionar várias funções de repetição

Esta função permite seleccionar várias opções de repetição.

Para DVD/VCD/SVCD

- 1 Aceda a { Repetir } no menu do visor e prima ►.

DVD

- Capítulo (repetir o capítulo actual)
- Título (repetir o título actual)
- Tudo (repetir o disco)
- Desligado (sair do modo de repetição)

VCD/ SVCD

- Faixa (repetir a faixa actual)
- Tudo (repetir o disco)
- Desligado (sair do modo de repetição)

Para CD de áudio

- 1 Prima **DISPLAY** repetidamente para seleccionar { Desligado }; em seguida, prima ◀/▶ para seleccionar o seguinte modo de repetição.
 - Faixa (repetir a faixa actual)
 - Tudo (repetir o disco)
 - Desligado (sair do modo de repetição)

Para MP3/WMA/JPEG/DivX®

- 1 Com a reprodução parada, prima **DISPLAY** repetidamente para seleccionar o seguinte modo de repetição.
 - Simple (repetir uma vez o ficheiro actual)
 - Repetir Uma (repetir o ficheiro actual)
 - Repetir Pasta (repetir todos os ficheiros na pasta)
 - Pasta (repetir todos os ficheiros numa pasta)

Sugestão:

- No modo de reprodução, poderá ainda premir **REPEAT** (no telecomando) repetidamente para seleccionar um modo de repetição.

Repetir um segmento específico (A-B)

- 1 Aceda a { Repetir ab } no menu do visor e prima ►.
- 2 Prima **OK** no ponto de início.
- 3 Prima novamente **OK** para terminar a secção.
→ A secção é repetida continuamente.
- 4 Prima novamente **OK** para retomar a reprodução normal.

Sugestões:

- Só é possível marcar um segmento para repetição desde que se encontre na mesma faixa/capítulo.
- No modo de reprodução, poderá premir **REPEAT A-B** (no telecomando) repetidamente para repetir uma determinada secção. Para cancelar a repetição, prima **REPEAT A-B** repetidamente até 'Desligado' ser apresentado.

Operações do disco (continuação)

Função especial de CD de áudio

Esta é uma opção de procura no tempo para reprodução de CD de áudio. A reprodução salta até ao tempo introduzido no disco ou na faixa.

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **DISPLAY** para alternar entre diferentes opções de inserção.

Visor	Descrições
Disco Para	Pesquisa no tempo do disco.
Faixa Para	Pesquisa no tempo de uma faixa.
Selecione Faixa	Seleciona um número de faixa.

- 2 Utilize o **teclado numérico 0-9** para introduzir o ponto em que a reprodução se deve iniciar (minutos:segundos).
→ A reprodução salta para o tempo seleccionado.

Reproduzir um disco DivX®

Esta unidade suporta a reprodução de filmes em DivX, os quais pode copiar do seu computador para um disco gravável. Para obter mais informações, consulte a secção 'Opções do menu de configuração - { Página de configuração geral - CÓD VAP DivX(R) }'.

- 1 Introduza um disco DivX.
- 2 Com as teclas **▲▼**, seleccione o ficheiro que pretende reproduzir.
- 3 Prima **OK** para iniciar a reprodução.

Durante a reprodução:

- Se o disco DivX tiver legendas em vários idiomas, pode premir **SUBTITLE** no telecomando para alterar o idioma das legendas.
- Se o título DivX tiver várias faixas de áudio, prima **AUDIO/CREATE MP3** no telecomando para alterar o streaming de áudio.

Sugestões:

- Os ficheiros de legendas com as seguintes extensões (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) são suportados, ainda que não sejam apresentados no menu de navegação de ficheiros.
- O nome do ficheiro de legendagem (.sub) tem de ser guardado na mesma pasta com o mesmo nome de ficheiro do filme (.avi).

Operações do disco (continuação)

Reproduzir um disco de fotografias JPEG (apresentação de diapositivos)

Antes de começar...

Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. Para obter mais informações, consulte a secção "Localizar o canal de visualização correcto".

- Introduza um CD de fotografias (Kodak Picture CD/JPEG).
→ O menu de imagem é apresentado no televisor.
→ No caso de um disco Kodak, a apresentação de diapositivos inicia-se automaticamente.
Prima **▶||** para iniciar a apresentação de diapositivos.

Durante a apresentação de diapositivos:

- Prima **▶||** para pausar ou retomar a reprodução.
- Prima **◀◀ / ▶▶** para reproduzir outro ficheiro contido na pasta.

Sugestões:

– *Pode demorar algum tempo a apresentar os conteúdos do disco devido ao elevado número de canções / imagens compiladas num único disco.*

Formato de ficheiros suportado:

- A extensão do ficheiro tem de ser '*.JPG' e não '*.JPEG'.
- Esta unidade pode apresentar apenas imagens de câmaras digitais em conformidade com o formato JPEG-EXIF, normalmente utilizado pela maioria das câmaras digitais. Não é possível apresentar Motion JPEG ou imagens em formatos que não sejam JPEG ou clipes de som associados a imagens.

Função de pré-visualização

- 1 Durante a reprodução, prima **DISPLAY**.
→ São apresentadas no televisor 12 imagens em miniatura.



- 2 Prima **◀◀ / ▶▶** para ver imagens na página anterior/seguinte.
- 3 Utilize as teclas **▲▼◀▶** para seleccionar uma das imagens e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Prima **DISC MENU** para voltar ao menu do CD de imagens.

Zoom

- 1 Durante a reprodução, prima repetidamente **ZOOM** para seleccionar um nível de ampliação.
- 2 Navegue na imagem ampliada com as teclas **▲▼◀▶**.

Rodar/inverter a imagem

- Durante a reprodução, utilize as teclas **▲▼◀▶** para rodar/inverter a imagem no televisor.

Acção	Telecomando
inverter a imagem na vertical.	▲
inverter a imagem na horizontal.	▼
rodar a imagem para a esquerda.	◀
rodar a imagem para a direita.	▶

Operações do disco (continuação)

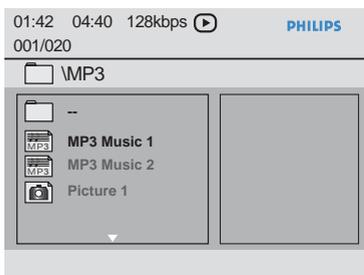
Reproduzir um disco MP3 / WMA

Esta unidade pode reproduzir a maioria dos ficheiros MP3 e WMA gravados num disco gravável ou num CD comercial.

Antes de começar...

Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. Para obter mais informações, consulte a secção 'Localizar o canal de visualização correcto'.

- 1 Introduza um disco MP3 / WMA.
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração de directórios / ficheiros.
→ O menu do disco é apresentado no televisor.



- 2 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar a pasta pretendida e prima **OK** para a abrir.
- 3 Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um ficheiro e prima **OK** para iniciar a reprodução.
→ A reprodução inicia-se a partir do ficheiro seleccionado e continua até ao fim dessa pasta.

Durante a reprodução:

- Prima a tecla ◀◀ / ▶▶ para reproduzir outro ficheiro na pasta actual.
- Prima repetidamente ◀ ou ▶ para realizar uma pesquisa no ficheiro, avançando / recuando rapidamente.
- Para seleccionar outra pasta no disco actual, utilize as teclas ▲▼ para regressar ao menu raiz.
- 4 Para parar a reprodução, prima ■.

Sugestões:

- Pode configurar de forma a que as pastas sejam apresentadas ou ignoradas quando introduz um disco MP3/JPEG. Prima **SETUP** e aceda a { *Página de preferências* > **NAV MP3/JPEG** }.
- É normal sentir um 'salto' ocasional durante a audição de um disco MP3 / WMA devido à pouca nitidez do conteúdo digital durante a transferência da Internet.

Operações do disco (continuação)

Reproduzir simultaneamente fotografias e música

Pode criar uma apresentação de diapositivos musical se o disco contiver ficheiros de música MP3/WMA e de imagem JPEG.

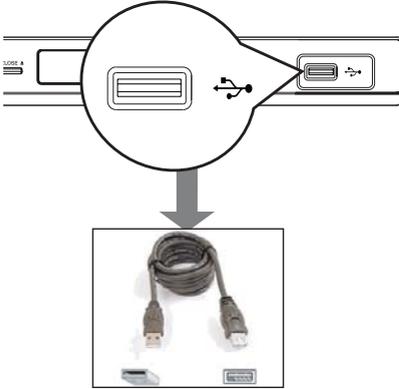
- 1 Introduza um disco com música MP3/WMA e ficheiros JPEG.
- 2 Com as teclas ▲▼, seleccione um ficheiro MP3/WMA a partir do menu do disco e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- 3 Durante a reprodução de MP3/WMA, utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um ficheiro JPEG a partir do menu do disco e prima **OK**.
→ Inicia-se a apresentação de diapositivos, prosseguindo até ao final da pasta ou do álbum.
- 4 Para parar a reprodução simultânea, prima duas vezes **■**.

Sugestões:

- Alguns ficheiros em discos Kodak ou JPEG podem ser distorcidos durante a reprodução devido à configuração e características do disco.
- Durante a reprodução simultânea, não se encontra disponível o avanço/retrocesso rápido nem o avanço lento.

Funcionamento USB

Pode reproduzir ou ver ficheiros de dados (JPEG, MP3, WMA ou DivX®) na unidade flash USB. No entanto, não é possível a edição e a cópia dos ficheiros de dados.



- 1 Ligue directamente a unidade flash USB à entrada  desta unidade.
- 2 É apresentada uma mensagem no televisor quando o dispositivo for detectado.
- 3 Prima  no telecomando para aceder aos dados da unidade.

- 4 Utilize as teclas   para seleccionar um ficheiro e prima **OK** para iniciar a reprodução.
- Para obter mais informações acerca da reprodução, consulte as secções 'Reproduzir um disco DivX®', 'Reproduzir um disco de fotografias JPEG (apresentação de diapositivos)' ou 'Reproduzir um disco MP3 / WMA'.
- 5 Prima  para parar a reprodução.
- 6 Prima  no telecomando para sair do menu e activar o modo de disco.
→ Pode agora remover o dispositivo USB.

Sugestões:

- A porta USB não suporta a ligação de outros dispositivos USB, excepto a unidade flash USB.
- A unidade suporta apenas um máximo de 300 pastas e 648 ficheiros.
- Se não for possível introduzir o dispositivo USB na entrada USB, é necessário um cabo de extensão USB (não fornecido).
- Não é possível reproduzir conteúdos protegidos contra cópia.

Criar ficheiros MP3

Criar CD de áudio em formato MP3

Esta funcionalidade permite-lhe converter faixas de áudio de um CD de áudio em formato MP3. Os ficheiros MP3 criados são guardados no seu dispositivo USB.

- 1 Ligue directamente a unidade flash USB à entrada  desta unidade.
- 2 Introduza um CD de áudio.
- 1 Durante a reprodução, prima **AUDIO/CREATE** no telecomando.
- 4 Leia a mensagem de notificação no televisor e confirme a sua acção, seleccionando { **SIM** } no menu e primando **OK**.
→ É apresentado o menu Criar MP3.
→ Se a memória do dispositivo USB estiver cheia, é apresentada uma mensagem de aviso.

Criar MP3			
OPTIONS		FAIXA	
Veloc	Normal	FAIXA01	04:14
TX. BITS	128kbps	FAIXA02	04:17
CRT ID3	Sim	FAIXA03	03:58
Dispos	USB 1	FAIXA04	04:51
RESUMO		FAIXA05	03:53
Seleccionado 0		FAIXA06	04:09
Tempo total 00:00		FAIXA07	04:38
Inic	SAIR	Selec tod	Anular selec

- 5 Estabeleça os requisitos para a criação de ficheiros MP3 no menu { **OPTIONS** } e prima **OK**.

{ Veloc }

Selecione a velocidade de criação

{ Normal }	Velocidade normal. Nota: É possível ouvir a reprodução durante a gravação das faixas de áudio.
{ Rápida }	Velocidade rápida.

{ TX. BITS }

Selecione uma taxa de criação. Encontra-se predefinida como 128 kbps.

{ CRT ID3 }

Cria informação ID3.

{ Sim }	A informação ID3 é incluída no ficheiro MP3.
{ Não }	Sem informação ID3.

{ Dispos }

Os ficheiros MP3 criados serão guardados neste dispositivo USB.

- 6 Aceda ao menu { **FAIXA** } e utilize as teclas **▲▼** para seleccionar a faixa que pretende criar e, em seguida, prima **OK**.
 - Para seleccionar todas as faixas, aceda a { **Selec tod** } no menu e prima **OK**.
 - Para anular a selecção de todas as faixas, aceda a { **Anular selec** } no menu e prima **OK**.

- 7 Para iniciar a gravação das faixas, aceda a { **Inic** } no menu e prima **OK**.

→ É apresentado o menu do processo de criação.

→ Se a memória do dispositivo USB estiver cheia, é apresentada uma mensagem de aviso.

→ É criada automaticamente uma nova pasta no dispositivo USB, na qual serão guardados todos os novos ficheiros MP3.

Nota: Se premir um dos botões no painel frontal ou no telecomando (**STANDBY-ON, STOP ■, OPEN/CLOSE ▲, ⏻, ▲, ■, AUDIO/CREATE MP3** ou **OK**) durante o processo de criação, é apresentada a mensagem 'Pretende parar a criação de MP3?' no ecrã do televisor. Selecione { **Cancelar** } para continuar o processo de criação.

- 8 Para sair do menu, selecione { **SAIR** } no menu e prima **OK**.

Sugestões:

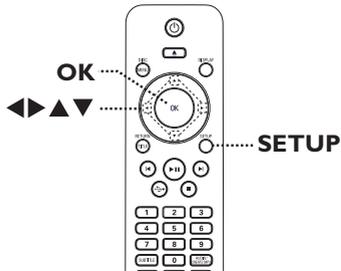
– Não é possível gravar CD DTS e CD protegidos contra cópia em formato MP3.

– Não é possível guardar ficheiros MP3 num dispositivo USB protegido contra escrita ou com palavra-passe.

Opções do menu de configuração

Aceder ao menu de configuração

Pode adaptar as definições desta unidade à sua medida.



- 1 Prima **SETUP** no telecomando.
→ É apresentado o menu de configuração.
- 2 Utilize as teclas ◀ ▶ para seleccionar uma das opções do menu de configuração e prima **OK**.
 - Se não conseguir aceder a { Página de preferências }, prima **SETUP** para sair do menu. Em seguida, prima ■ duas vezes antes de premir novamente **SETUP**.
- 3 Utilize as teclas ▲ ▼ para seleccionar uma opção de configuração e prima ▶ para aceder.
- 4 Seleccione a definição que pretende alterar e prima **OK** para confirmar e regressar ao item anteriormente seleccionado.
→ São fornecidas instruções e explicações das opções nas páginas seguintes.
→ Se a opção no menu estiver a cinzento, tal significa que a definição não está disponível ou que não pode ser alterada no estado actual.
- 5 Para sair, prima **SETUP**.

Português

Página de configuração geral

BLOQUEIO DISC
IDIOMA NA TELA
SONO
VOLUME
Stand. Auto.
CÓD VAP DivX(R)

Consulte a secção 'Página de configuração geral' neste capítulo.

PÁG. CONFG ÁUDIO

SAÍDA ANALÓGICA
CONF. AUDIO DIGITAL
MODO SOM
AMOSTRAGEM CD
MODO NOCTURNO

Consulte a secção 'Pág. Confg. Áudio' neste capítulo.

PÁG. CONFG. VÍDEO

TIPO TV
ECRÃ TV
PROGRESSIVO
COMPONENTE
DEF IMAGEM

Consulte a secção 'Pág. Confg. Vídeo' neste capítulo.

Página de preferências

ÁUDIO
LEGENDA
MENU DISCO
CONTROLE FAMILIAR
PBC
NAV MP3/JPEG
P-PASSE

Consulte a secção 'Página de preferências' neste capítulo.

Opções do menu de configuração (continuação)

Página de configuração geral (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

BLOQUEIO DISC

Nem todos os discos são classificados ou codificados pelo fabricante do disco. Pode evitar a reprodução de determinados discos através da função de bloqueio de disco. Podem ser bloqueados até 20 discos.

- { **Bloquear** } – Para bloquear a reprodução do disco actual. O acesso posterior a um disco bloqueado requer uma palavra-passe de seis dígitos. A palavra-passe predefinida é '136900' (consulte { Página de preferências - P-passe }).
- { **Desbloquear** } – Todos os discos podem ser reproduzidos.

IDIOMA NA TELA

Selecione o idioma do menu para o visor desta unidade.

SONO

O temporizador permite que a unidade mude automaticamente para o modo de standby depois de ultrapassado o tempo predefinido seleccionado.

- { **15/30/45/60 M** } – Selecione os minutos predefinidos para activar automaticamente o modo de standby na unidade.
- { **Des** } – Desactiva o modo de espera.

VOLUME

Esta funcionalidade permite-lhe ajustar o nível do volume. Utilize as teclas ◀ ▶ para ajustar o volume entre 00 ~ 20.

Stand. Auto.

Selecione esta opção para activar o modo de standby da unidade quando não pretende utilizá-la por um determinado período de tempo.

- { **Lig** } – Passa para o modo de standby para poupança de energia quando a reprodução tiver sido parada ou tiver sido interrompida por mais de 15 minutos.
- { **Des** } – Desactiva o modo de standby automático.

CÓD VAP DivX(R)

A Philips fornece-lhe o código de registo VOD (Video On Demand) DivX®, com o qual pode alugar e comprar vídeos através do serviço VOD DivX® em: <http://www.divx.com/vod>. Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® podem ser reproduzidos apenas nesta unidade.

Prima ▶ para ver o código de registo e prima **OK** para sair.

Opções do menu de configuração (continuação)

Pág. Config. Áudio (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

SAÍDA ANALÓGICA

Esta definição é necessária apenas se tiver ligado a saída de áudio desta unidade a um dispositivo estéreo ou televisor através da saída analógica.

- { **ES/DI** } – O dispositivo ligado possui um decodificador Dolby Pro Logic incorporado. O som surround pode ser emitido a partir dos dois altifalantes.
- { **Estéreo** } – O dispositivo ligado pode emitir áudio estéreo em dois altifalantes.
- { **SURR V** } – Para efeitos de som surround virtual.

CONF. AUDIO DIGITAL

Esta definição é necessária apenas se tiver ligado a saída de áudio desta unidade a um amplificador / receptor através da saída digital.

- { **Saída Digital** } – { **SPDIF Des** }
Desactiva a saída de áudio digital. Seleccione esta opção caso utilizar as saídas de áudio analógico na ligação desta unidade a um televisor ou sistema estéreo.
- { **Tudo** }
O dispositivo ligado suporta todos os formatos de áudio multicanais. O formato de áudio digital será reproduzido tal como no disco.
- { **Só PCM** }
O dispositivo ligado não suporta formatos multicanais. Todos os sinais de áudio são convertidos para PCM linear (2 canais).
- { **Saída LPCM** } – { **48 K** }
Seleccione esta opção para reproduzir o disco gravado a uma taxa de amostragem de 48 kHz.
- { **96 K** }
Activa a saída de áudio digital de 96 kHz se o amplificador / receptor forem compatíveis com uma taxa de amostragem de áudio elevada (88,2 / 96 kHz). Contudo, se a saída de som for distorcida ou não for emitido qualquer som, altere a definição para '48 K'.

Nota: Só é possível seleccionar LPCM Output quando { **Só PCM** } está activado. Quanto maior for a taxa de amostragem, melhor é a qualidade de som.

Opções do menu de configuração (continuação)

Pág. Config. Áudio (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

MODO SOM

Selecione o efeito de som digital programado que pode associar-se aos conteúdos do disco ou optimize o som do estilo musical em reprodução.

- { **3D** } – Proporciona uma experiência de som surround virtual através dos canais de áudio esquerdo e direito. As opções disponíveis são: { Des }, { Sala de estar }, { Salão }, { Arena } e { Igreja }.
- { **Modo Filme** } – Efeitos de som cinematográficos. As opções disponíveis são: { Des }, { Ficção Científica }, { Acção }, { Drama } e { Concerto }.
- { **Modo Música** } – Efeitos de som musicais. As opções disponíveis são: { Des }, { Digital }, { Rock }, { Clássica } e { Jazz }.

AMOSTRAGEM CD

Esta característica permite-lhe converter um CD de música numa taxa de amostragem mais alta, utilizando o processamento sofisticado de sinais digitais para uma melhor qualidade de som. Se estiver activada a amostragem CD, a unidade activa automaticamente o modo de estéreo.

- { Des } – Desactiva a função de amostragem CD.
- { **88,2 kHz (X2)** } – Converte a taxa de amostragem do CD duas vezes mais do que a taxa original.
- { **176,4 kHz (X4)** } – Converte a taxa de amostragem do CD quatro vezes mais do que a taxa original.

Nota: A amostragem CD é possível apenas na reprodução de CD de música em modo de estéreo.

MODO NOCTURNO

Este modo optimiza a reprodução de som com um volume baixo. As saídas de volume altas são suavizadas e as saídas de volume baixas são aumentadas até um nível audível. Esta característica aplica-se apenas a discos de DVD de vídeo com o modo Dolby Digital.

- { **Lig** } – Activa o modo nocturno.
- { Des } – Desactiva o modo nocturno. Selecione esta opção se pretende apreciar o som surround em toda a sua gama dinâmica.

Opções do menu de configuração (continuação)

Pág. Config. Vídeo (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

TIPO TV

Selecciona o sistema de cores que corresponde ao televisor ligado. Permite a reprodução de diferentes tipos de disco (PAL ou NTSC) nesta unidade.

- { PAL } – Para televisores com sistema PAL.
- { Multi } – Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.
- { NTSC } – Para televisores com sistema NTSC.

ECRÃ TV

Pode ajustar o formato da imagem adaptando-o ao seu televisor.

- { 4:3 Pan Scan } – Para imagens em ecrã total, com os lados cortados. 
- { 4:3 Letter Box } – Para ter um ecrã panorâmico com barras pretas nas partes superior e inferior. 
- { 16:9 } – Para ver televisão em ecrã panorâmico (formato 16:9). 

PROGRESSIVO

Antes de activar a função de varrimento progressivo, deve certificar-se de que o seu televisor pode aceitar sinais progressivos (é necessário um televisor com varrimento progressivo) e que utilizou a ligação Y Pb Pr para ligar esta unidade ao televisor. Para obter mais informações, consulte a secção 'Como iniciar – Configurar a funcionalidade de Varrimento Progressivo'.

- { Lig } – Activa o modo de varrimento progressivo. Leia as instruções do televisor e confirme a sua acção premindo **OK** no telecomando.
- { Des } – Desliga o modo de varrimento progressivo.

Opções do menu de configuração (continuação)

Pág. **Config. Vídeo** (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

COMPONENTE

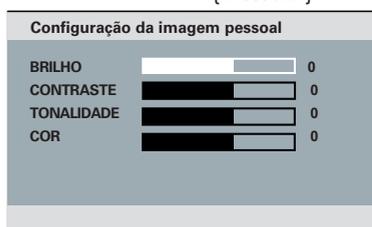
Selecione a saída de vídeo que corresponda à ligação de vídeo entre esta unidade e o seu televisor.

- { RGB } – Para uma ligação SCART (TV OUT).
- { ENTRELAÇAR } – Para uma ligação (Y Pb Pr) de vídeo componente.

DEF IMAGEM

Esta unidade disponibiliza três conjuntos predefinidos de definições de cores e uma definição pessoal que pode personalizar.

- { Padrão } – Definição original de cor.
- { Vívido } – Definição de cores vibrantes.
- { Suave } – Definição de cores suaves.
- { Pessoal } – Selecione esta opção para personalizar a definição de cor da imagem. Utilize as teclas ◀▶ para seleccionar a definição pretendida e prima **OK** para confirmar. Para uma definição média, selecione { 0 }.



Opções do menu de configuração (continuação)

Página de preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

ÁUDIO

Selecione o idioma de áudio pretendido para a reprodução de DVD.

LEGENDA

Selecione o idioma de legendas pretendido para a reprodução de DVD.

MENU DISCO

Selecione o idioma pretendido do menu do disco para a reprodução de DVD.

Nota: Se o idioma de áudio / legendas / menu do disco seleccionado não estiver disponível no DVD, será utilizado o idioma predefinido do disco.

CONTROLE FAMILIAR

Permite impedir a visualização de discos que excedam os limites definidos. Funciona apenas nos DVD com nível parental atribuído à totalidade do disco ou a algumas cenas do mesmo.

- 1) Utilize as teclas ▲▼ para seleccionar um nível de classificação entre 1 e 8 e prima **OK**.
- 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir a sua palavra-passe de seis dígitos e prima **OK**.

Notas:

- As classificações variam de país para país ('1' é considerado material menos ofensivo e '8' muito ofensivo). Para desactivar os controlos parentais e permitir a reprodução de todos os discos, selecione '8'.
- Alguns DVD não são codificados, mas a classificação do filme pode estar impressa na capa do disco. A funcionalidade do nível de classificação não impossibilita a reprodução destes discos. Os VCD, SVCD e CD não têm indicação de nível e, por isso, o controlo parental não tem efeito neste tipo de discos.
- Os DVD classificados acima do nível seleccionado não serão reproduzidos, excepto se introduzir a mesma palavra-passe de seis dígitos.

PBC

A funcionalidade de Controlo de Reprodução é aplicável apenas para VCD/SVCD. Permite-lhe reproduzir interactivamente CD de vídeo (2.0), seguindo o menu do visor.

- { **Lig** }
 - O menu de índice (se disponível) é apresentado no televisor assim que coloca um VCD/SVCD.
- { **Des** }
 - O VCD/SVCD salta o menu de índice e é reproduzido directamente a partir do início.

Opções do menu de configuração (continuação)

Página de preferências (as opções sublinhadas são as predefinições de fábrica)

NAV MP3/JPEG

O Navegador MP3/JPEG pode ser definido apenas se o disco for gravado com um menu. Permite-lhe seleccionar diferentes menus do visor para maior facilidade de navegação.

- { **Sem menu** } – Apresenta todos os ficheiros contidos no disco MP3 / de imagens.
- { **C/menu** } – Apresenta o menu da pasta do disco MP3 / de imagens.

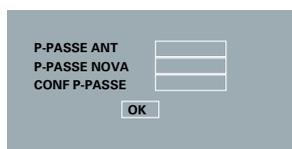
Nota: Esta funcionalidade não se encontra disponível no modo USB.

P-PASSE

Selecione esta opção para definir a palavra-passe de controlo parental e bloqueio do disco. A palavra-passe predefinida é '136900'.

Para alterar a palavra-passe:

- 1) Prima **OK** duas vezes para aceder ao menu de mudança da palavra-passe.



- 2) Utilize o **teclado numérico 0-9** do telecomando para introduzir a palavra-passe de seis dígitos em { P-PASSE ANT }.

Nota: Quando o fizer pela primeira vez ou caso se esqueça da sua palavra-passe, digite '136900'.

- 3) Introduza a nova palavra-passe de seis dígitos em { P-PASSE NOVA }.
- 4) Introduza mais uma vez a nova palavra-passe de seis dígitos em { CONF P-PASSE }.
- 5) Prima **OK** para confirmar e sair do menu.

LEGENDA DivX

Selecione o tipo de letra que suporta as legendas gravadas em DivX.

- { **Padrão** } – Apresenta uma lista padrão de tipos de letras Roman de legendas facultados por esta unidade.
- { **Europa Central** } – Apresenta uma lista dos caracteres da Europa central.

Apenas para o resto da Europa

- { **Cirílico** } – Apresenta uma lista dos caracteres cirílicos.
- { **Grego** } – Apresenta caracteres gregos.

PREDEFINIÇÃO

Esta definição permite repor todas as opções e definições para as predefinições de fábrica, com excepção da palavra-passe de controlo parental e bloqueio do disco.

Prima **OK** para confirmar a reposição das predefinições.

Actualização de software

Instalar o software mais recente

A Philips fornece actualizações de software para permitir a compatibilidade da sua unidade com os formatos mais recentes. Para confirmar a existência de actualizações, compare a versão actual do software desta unidade com a última versão disponível no site da Philips.

- 1 Prima **▲** para abrir a gaveta do disco.
- 2 Prima **'55'** no teclado numérico do telecomando.
- 3 Anote o nome do ficheiro.
- 4 Visite www.philips.com/support para verificar qual a última versão do software disponibilizada para esta unidade.
- 5 Se a última versão for superior à versão do software da unidade, transfira-a e guarde-a num CD-R.
- 6 Insira o CD-R nesta unidade para o processo de actualização.

Nota:

Não desligue ou desactive a unidade durante a actualização.

- 7 Depois de concluída a actualização, a unidade reinicia-se automaticamente.

Resolução de problemas

ATENÇÃO

Não deve tentar reparar o sistema sozinho em nenhuma circunstância, pois tal invalidará a garantia. Não abra a unidade pois corre o risco de choque eléctrico.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiro os pontos a seguir enumerados antes de solicitar a reparação da unidade. Se não conseguir resolver um problema seguindo estas dicas, obtenha ajuda junto do seu revendedor ou da Philips.

Problema	Solução
Sem corrente.	<ul style="list-style-type: none">– Prima STANDBY-ON na unidade para a ligar.– Confirme que a tomada de CA tem corrente.– Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica durante alguns minutos. Volte a ligar o cabo de alimentação e tente operar novamente da forma habitual.
Sem imagem.	<ul style="list-style-type: none">– Consulte o manual do seu televisor referente à selecção do canal de entrada de vídeo correcto. Mude o canal de televisão até ver o ecrã do DVD.– Se tal acontecer quando activa a função de varrimento progressivo, aguarde 15 segundos pela recuperação automática ou volte a seleccionar o modo padrão da seguinte forma:<ol style="list-style-type: none">1) Prima ▲ nesta unidade.2) Prima e mantenha premida a tecla numérica '1' do telecomando.– Se tal acontecer depois de configurar o sistema de cores, aguarde 15 segundos pela recuperação automática ou volte a seleccionar o sistema de cores padrão da seguinte forma:<ol style="list-style-type: none">1) Prima ▲ nesta unidade.2) Prima e mantenha premida a tecla numérica '3' do telecomando.
Imagem completamente distorcida ou imagem a preto e branco.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique a ligação de vídeo.– Confirme que o disco é compatível com esta unidade.– Por vezes, a imagem pode ser ligeiramente distorcida. Não se trata de uma avaria.– O disco está sujo. Limpe o disco.
Sem som ou som distorcido.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique as ligações de áudio ao dispositivo de áudio ligado.– Confirme que o dispositivo de áudio está ligado à fonte de entrada correcta.– Defina correctamente a saída digital, com base no dispositivo ligado à unidade. Para obter mais informações, consulte a secção 'Pág. Conf. Áudio – Conf. Áudio Digital'.

Resolução de problemas (continuação)

Problema	Solução
O telecomando não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none">– Aponte o telecomando directamente para o sensor na parte da frente da unidade (não na direcção do televisor).– Remova quaisquer obstáculos entre a unidade e o telecomando.– As pilhas estão fracas, substitua-as.– Verifique as polaridades das pilhas tal como indicado no telecomando (sinais ±).
A unidade não inicia a reprodução.	<ul style="list-style-type: none">– Introduza um disco legível com o lado reproduzível virado para baixo. O DVD±R/DVD-RW/CD-R tem de ser finalizado.– Certifique-se de que o disco não está riscado ou deformado. Confirme se o disco está avariado, inserindo um outro disco.– O disco tem um código de região diferente.– Pode precisar de introduzir a palavra-passe para poder desbloquear o disco para a reprodução.– Pode haver humidade condensada dentro da unidade. Retire o disco e deixe a unidade ligada durante cerca de uma hora.
Os botões da unidade não funcionam.	<ul style="list-style-type: none">– Existe um problema técnico. Desligue a unidade da tomada durante 10 segundos e volte a ligá-la.
O formato de imagem do ecrã não pode ser alterado mesmo que tenha definido o ecrã de televisão.	<ul style="list-style-type: none">– O formato de imagem está fixo no disco DVD.– Consoante o televisor, pode não ser possível alterar o formato de imagem.
Não é possível activar algumas funcionalidades como Ângulos, Legendas, ou Áudio multi-idiomas.	<ul style="list-style-type: none">– As funcionalidades podem não estar disponíveis no DVD.– Alterar o idioma do som ou das legendas é proibido neste DVD.
Não é possível seleccionar alguns itens no menu de configuração / sistema.	<ul style="list-style-type: none">– Prima ■ duas vezes antes de seleccionar o menu de configuração do disco.– Consoante a disponibilidade do disco, alguns itens dos menus não podem ser seleccionados.

Resolução de problemas (continuação)

Problema	Solução
A imagem congela momentaneamente durante a reprodução.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o disco possui dedadas / riscos e limpe com um pano suave, do centro para as extremidades.
Não é possível activar / desactivar o Varrimento Progressivo.	<ul style="list-style-type: none">– Confirme que a saída de vídeo da unidade está ligada às entradas (Y Pb Pr) de vídeo componente.
Não há som durante a reprodução de filmes DivX.	<ul style="list-style-type: none">– O codec áudio pode não ser suportado por esta unidade.
Não é possível activar a repetição num filme DivX.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o tamanho do ficheiro do filme não excede o tamanho de ficheiro do disco durante a transferência.
Alguns ficheiros DivX não são reproduzidos ou são omitidos.	<ul style="list-style-type: none">– Verifique se o filme DivX transferido é um ficheiro completo.– Certifique-se de que a extensão do nome do ficheiro está correcta. Pode verificá-la com um computador com CD-ROM.– A unidade foi concebida para reproduzir apenas DVD, VCD, SVCD, CD de áudio, MP3, WMA e discos DivX. Outros formatos áudio digitais, como áudio líquido, RM (RealMedia), WAV ou ficheiros não áudio, como '.doc', '.txt', '.pdf' não são suportados.– Tente reproduzir os ficheiros DivX problemáticos num computador. Se não funcionarem, o ficheiro de origem pode estar corrompido.– Tente transferir novamente o ficheiro a partir de uma fonte diferente ou, caso o mesmo tenha sido criado por si, guarde-o com as definições correctas.
Não é possível ler o conteúdo da unidade flash USB.	<ul style="list-style-type: none">– O formato da unidade flash USB não é compatível com o sistema.– A unidade foi formatada com um sistema de ficheiros diferente que não é suportado por esta unidade (por exemplo, NTFS).
Funcionamento lento da unidade flash USB.	<ul style="list-style-type: none">– As unidades flash USB com ficheiros de grandes dimensões ou memória elevada demoram mais tempo a ser lidas e visualizadas no televisor.

Perguntas mais frequentes (USB)

Por que razão demora tanto tempo a aparecer os conteúdos do meu dispositivo USB?

- Pode dever-se ao grande número de ficheiros (> 500 ficheiros / pastas) ou ao tamanho dos ficheiros (> 1 MB).
- Podem existir outros ficheiros não suportados no dispositivo que o sistema está a tentar ler / apresentar.

E se forem ligados ao leitor dispositivos não suportados (por exemplo, teclados, rato USB)?

- O dispositivo pode tornar o sistema instável. Retire o dispositivo não suportado e desligue o cabo de alimentação. Aguarde alguns minutos antes de voltar a ligar o cabo de alimentação e a unidade.

O que acontece quando ligo uma unidade de disco rígido USB?

- A unidade de disco rígido não é suportada pois a sua grande capacidade de armazenamento torna a navegação muito difícil. Transfira os ficheiros de música (MP3) e as fotografias (JPG) para uma unidade flash USB.

Por que razão a unidade não detecta o meu leitor de música portátil USB?

- O acesso aos conteúdos (por exemplo, listas de reprodução) do leitor de música portátil pode requerer software proprietário fornecido com a própria unidade. A unidade suporta apenas dispositivos de armazenamento em massa, mas não de classe MTP (Media Transfer Protocol).

Quais os tipos de ficheiros suportados pela unidade?

- O sistema suporta apenas FAT16 e FAT32, não NTFS.

Por que razão o nome do ficheiro aparece de forma diferente da apresentada no meu computador (por exemplo, de “Good Bye.jpg” para “Good_B~1.jpg”)?

- O comprimento do nome do ficheiro é limitado pelo sistema de ficheiros do dispositivo (FAT16), que apenas suporta oito (8) caracteres.
- O computador pode conseguir apresentar o nome de ficheiro completo, pois o sistema operativo pode converter o sistema de ficheiros.

É possível a reprodução simultânea de USB e de um disco?

- Tal não é possível devido a limitação da memória. Além disso, é necessária uma interface de utilizador diferente para funcionar e para ter uma utilização suficientemente simples.

Por que não posso rodar as imagens do meu dispositivo?

- Para rodar as imagens do dispositivo USB, a imagem deve conter informação EXIF, guardada pela maioria das câmaras digitais. Esta informação EXIF pode ter sido apagada ao editar ou copiar a imagem de outros dispositivos, através de programas de edição.

Por que razão a unidade não consegue reproduzir alguns dos meus ficheiros de música, fotografias ou filmes?

- Os ficheiros de música podem não ser reproduzíveis devido a diferentes formatos e taxas de bits de codificação. Da mesma forma, as fotografias podem ter uma resolução demasiado baixa ou demasiado alta e não serem suportadas pela unidade.

Especificações

NORMA TELEVISIVA

(PAL / 50 Hz) (NTSC / 60 Hz)		
Número de linhas	626	525
Reprodução	Multinormas	(PAL / NTSC)

DESEMPENHO DE VÍDEO

DAC vídeo	12 bits, 108 MHz
Y Pb Pr	0,7 Vpp ~ 75 ohm
Saída de vídeo	1 Vpp ~ 75 ohm

FORMATO DE VÍDEO

Digital	MPEG 2 para DVD, SVCD
Compressão	MPEG 1 para VCD DivX®

DVD	50 Hz	60 Hz
Resolução horiz.	720 pixels	720 pixels
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas

VCD	50 Hz	60 Hz
Resolução horiz.	352 pixels	352 pixels
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas

FORMATO DE ÁUDIO

Digital	MPEG / AC-3 / PCM	comprimido Digital 16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz
	MP3 (ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps e taxa de bits variável fs, 32, 44,1, 48 kHz

Som estéreo analógico
Downmix compatível com Dolby Surround de som multicanais Dolby Digital

DESEMPENHO DE ÁUDIO

Conversor DA	24 bits, 192 kHz
DVD	fs 96 kHz 4 Hz - 44 kHz fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz
SVCD	fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
CD/VCD	fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz
Sinal-Ruído (1 kHz)	> 100 dB
Gama dinâmica (1 kHz)	> 90 dB
Diafonia (1 kHz)	> 100 dB
Distorção/ruído (1 kHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

LIGAÇÕES

Saída SCART	Euroconector
Saída Y Pb Pr	Cinch 3x
Saída de vídeo	Cinch (amarelo)
Saída de áudio (E+D)	Cinch (branco / vermelho)
Saída digital	1 coaxial IEC60958 para CDDA / LPCM IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital

ESTRUTURA

Dimensões (l x a x p)	360 x 37 x 209 mm
Peso	Aproximadamente 1,4 kg

CONSUMO DE ENERGIA

Gama de alimentação de corrente	
Para o Reino Unido	240 V; 50 Hz
Para o resto da Europa	230 V; 50 Hz
Consumo de energia	< 10 W
Consumo de energia em modo de standby	< 1 W

Especificações sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Glossário

Áudio analógico: Som que não foi convertido em números. O som analógico encontra-se disponível com as entradas AUDIO LEFT/RIGHT. Estas entradas vermelha e branca enviam o som através de dois canais, o esquerdo e o direito.

Formato de imagem: O formato de imagem refere-se ao comprimento e à altura do ecrã de televisão. O formato de um televisor convencional é de 4:3, enquanto o formato de um televisor de alta definição ou de ecrã panorâmico é de 16:9. O modo Correio permite que desfrute de uma imagem com uma perspectiva mais alargada a partir de um televisor 4:3 convencional.

Saídas AUDIO OUT: Saídas localizadas na parte posterior desta unidade que enviam áudio para outro sistema (televisor, estéreo, etc.).

Taxa de bits: Quantidade de dados utilizada para suportar uma dada extensão de música; medida em quilobits por segundo (ou kbps). Em alternativa, a velocidade de gravação. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou mais alta for a velocidade de gravação, melhor será a qualidade de som. Contudo, as taxas de bits mais altas ocupam mais espaço num disco.

Capítulo: Secções de uma imagem ou peça de música num DVD, mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por vários capítulos. A cada capítulo é atribuído um número que permite a sua localização.

Vídeo composto (CVBS): Um único sinal de vídeo utilizado na maioria dos produtos de vídeo domésticos.

Menu do disco: Ecrã de selecção de imagens, sons, legendas, múltiplos ângulos, etc., gravados num DVD.

DivX: O código DivX é uma tecnologia de compressão de vídeo baseada em MPEG-4 (com patente pendente), desenvolvida pela DivXNetworks, Inc., que consegue reduzir o vídeo digital em tamanhos suficientemente pequenos para serem transportados pela Internet, mantendo simultaneamente uma elevada qualidade visual.

Dolby Digital: Sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém até seis canais de som digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

JPEG: Um formato de imagens digitais fixas muito conhecido. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pela Joint Photographic Expert Group, que representa uma pequena perda da qualidade de imagem mas uma elevada taxa de compressão. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro '.JPG' ou '.JPEG'.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. 'MP3' é a abreviatura de Motion Picture Experts Group I (ou MPEG-I) Audio Layer3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

Controlo parental: Uma função do DVD para limitar a reprodução do disco pela idade dos utilizadores, de acordo com o nível de limitação de cada país. O limite varia consoante o disco; quando é activado, a reprodução será impedida, se o nível do software for superior ao nível de utilizador definido.

PBC: Controlo de reprodução. Um sistema de navegação por CD de vídeo / Super VCD através de menus de ecrã gravados no disco. Pode desfrutar de uma reprodução e pesquisa interactivas.

PCM (Modulação por código de pulsos): Um sistema para converter sinais de som analógicos em sinais digitais para um processamento posterior, sem compressão de dados na conversão.

Varrimento Progressivo: O varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que um sistema de televisão normal. Proporciona melhor resolução e qualidade de imagem.

Glossário (continuação)

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam reproduzidos apenas na respectiva região. Esta unidade reproduz apenas discos com códigos de região compatíveis. O código de região da sua unidade encontra-se na etiqueta do produto. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS as regiões).

Título: A secção mais longa de um filme ou música num DVD. A cada título é atribuído um número, permitindo a localização do respectivo título.

Saída TV OUT: Saída na parte posterior da unidade que envia sinais de vídeo ao televisor.

WMA: Windows Media™ Audio. Designa uma tecnologia de compressão áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro '.WMA'.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajjani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
—, ~	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

Italiano

Svenska

Dansk/Norsk

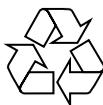
Suomi

Português

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/support>



Be responsible
Respect copyrights



DVP3260
DVP3264

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Sgptt-0811/12-5-RC1